



## Informacije o korišćenju autobusa i voza

Dobrodošli u Umreženi transportni sistem (Verkehrsverbund) Rhein-Ruhr (VRR). Ovde možete da pronađete brojna javna sredstva za prevoz putnika: regionalni vozovi, tramvaji, podzemna železnica, brzi gradski i prigradski vozovi i autobusi. Ove informacije će da vam pomognu da ih koristite.

### Kako da planiram vožnju?

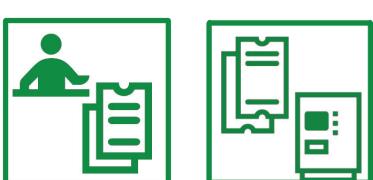
Svaki autobus, voz ili tramvaj dolazi na stajališta jedne linije javnog prevoza u redovnim intervalima. Na svakom stajalištu nalaze se redovi vožnje. U njima se nalaze informacije o linijama koje se zaustavljaju na ovim stajalištima.



Vožnju možete da planirate i pomoći HST aplikacije ili stranice za informacije o redu vožnje <http://vrr.de/en>. Ovde možete da saznete koje prevozno sredstvo možete da koristite, koliko dugo će vožnja da traje i koja vam je karta za prevoz potrebna. Nakon planiranja vožnje, potrebna vam je i važeća karta.

### Kupovina karte:

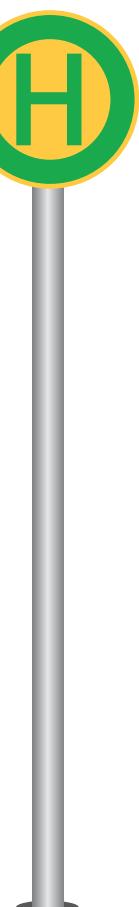
**Važno:** Pre početka vožnje javnim prevoznim sredstvom, potrebna vam je važeća karta! Deca do 5 godina mogu da se voze besplatno. Cena karte za decu od 6-14 godina iznosi 1,80 €.



Karte možete da kupite na sledećim mestima:

- kod vozača autobusa
- na automatima na stajalištima  
(kupovina karata je delimično moguća u vozilima)
- na železničkim stanicama
- na šalterima servisa KundenCenter

Znak za stajalište





Na automatima za karte, radi boljeg snalaženja, možete da podesite jezik koji vam najviše odgovara. Za pojedinačne vožnje na raspolaganju je pojedinačna karta (EinzelTicket). Ove karte važe od mesta polaska do ciljnog mesta. Za povratak morate da kupite drugu kartu. U slučaju da vam je potrebno više vožnji, preporučuje se kupovina karte 4erTicket sa kojom se, u poređenju s pojedinačnom kartom, štedi novac.

**Važno:** Karta mora da se poništi pre početka vožnje. Molimo vas da otkucate svoju kartu tako što ćete je staviti u uređaj za poništavanje na način prikazan na slici. Kada se karta poništi, oglašava se odgovarajući signal. Bez važeće karte smatra se da vožnja nije plaćena i prilikom kontrole morate da platite kaznu u visini od najmanje 60 €.



## Kako da koristim autobus ili tramvaj?



### Autobus:

Ulazite na prednja vrata kod vozača i pokazujete mu kartu. Ili vozaču navedete cilj vožnje ili klasu cene karte i kupujete je od njega.



### Tramvaj:

Za ulazak i izlazak možete da koristite bilo koja vrata tramvaja. Karta mora da se kupi i poništi pre početka vožnje. Generalno važi: Pustiti putnike da izađu, a zatim uđite u tramvaj!



Ulazak u vozila moguć je samo na stajalištima. Informacione table ili govorni automati u vozilima najavljuju sledeće stajalište. Ukoliko želite da izađete na najavljenom stajalištu, pritisnite STOP-taster. Vozilo će da se zaustavi na sledećem stajalištu. Vrata se otvaraju čim se vozilo zaustavi na stajalištu i vi pritisnete STOP-taster šipke u blizini vrata.

## Kontakt preduzeća za prevoz putnika



Hagener Straßenbahn AG  
Am Pfannenofen 5  
58097 Hagen  
Telefon 02331 / 208-0  
[www.hst-hagen.de](http://www.hst-hagen.de)

STOP-taster

Želimo vam srećan put!

### KundenCenter City

Körnerstr. 25  
Anfahrt ÖPNV:  
Zielhaltestelle Stadtmitte/Volme Galerie  
Montag - Freitag: 08:30 - 18:30 Uhr  
Samstag: 09:30 - 14:00 Uhr

### KundenCenter Bahnhof

Graf-von-Galen-Ring 24 / Berliner Platz  
Anfahrt ÖPNV:  
Zielhaltestelle Hauptbahnhof  
Montag - Freitag: 09:00 - 17:00 Uhr  
Samstag: geschlossen

